

Další účastnice řízení: Département du Loiret, Scott SA (zástupci: J. Lever, QC, J. Gardner, Barrister a G. Peretz, Barristers, R. Griffith a M. Papadakis, solicitors)

### Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (prvního senátu) ze dne 29. března 2007, Département du Loiret v. Komise (T 369/00), kterým Soud zrušil rozhodnutí Komise 2002/14/ES ze dne 12. července 2000 o státní podpoře poskytnuté Francií ve prospěch Scott Paper SA/Kimberly-Clark (Úř. věst. 2002, L 12, s. 1) v rozsahu, v němž se týká podpory poskytnuté ve formě preferenční ceny pozemku uvedené v jeho článku 1 – Metoda výpočtu úroků dlužných z protiprávně vybraných částek: jednoduché nebo složené úrokové míry? – Odůvodnění volby této metody a obrácení důkazního břemene – Okamžik, ke kterému je třeba posuzovat existenci protiprávního zvýhodnění

### Výrok

- 1) Rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společenství ze dne 29. března 2007, Département du Loiret v. Komise (T 369/00), se zrušuje.
- 2) Věc se vrací Soudu prvního stupně Evropských společenství.
- 3) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 211, 8.9.2007.

**Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 11. prosince 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Landgericht Regensburg – Německo) – Trestní řízení proti Klausu Bourquainovi**

(Věc C-297/07) (<sup>1</sup>)

(„Úmluva k provedení Schengenské dohody — Článek 54 — Zásada *ne bis in idem* — Působnost — Odsouzení v nepřítomnosti za tentýž čin — Pojem ‚pravomocně odsouzený‘ — Procesní pravidla vnitrostátního práva — Pojem ‚sankce, která již nemůže být vykonána‘“)

(2009/C 32/08)

Jednací jazyk: němčina

### Předkládající soud

Landgericht Regensburg

### Účastník původního trestního řízení

Klaus Bourquain

### Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Landgericht Regensburg – Výklad článku 54 Úmluvy k provedení Schengenské dohody ze dne 14. června 1985 mezi vládami států Hospodářské unie Beneluxu, Spolkové republiky Německo a Francouzské republiky o postupném odstraňování kontrol na společných hranicích (Úř. věst. 2000, L 239, s. 19; Zvl. vyd. 19/02, s. 9) – Výklad zásady *ne bis in idem* – Odsouzení v nepřítomnosti za stejný čin – Nevykonání trestu a odsouzení, na které se vztahují pozdější opatření všeobecné amnestie

### Výrok

Zásada *ne bis in idem* zakotvená v článku 54 Úmluvy k provedení Schengenské dohody ze dne 14. června 1985 mezi vládami států Hospodářské unie Beneluxu, Spolkové republiky Německo a Francouzské republiky o postupném odstraňování kontrol na společných hranicích, podepsané dne 19. června 1990 v Schengenu (Lucembursko), se použije na trestní řízení zahájené ve smluvním státě pro tentýž čin, za který již byl obviněný pravomocně odsouzen v jiném smluvním státě, i když podle práva státu, v němž byl rozsudek vynesen, trest, který mu byl uložen, nemohl být z důvodu takových procesních zvláštností, jako jsou zvláštnosti dotčené v původním řízení, nikdy přímo vykonán.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 211, 8.9.2007.

**Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 11. prosince 2008 – Komise Evropských společenství v. Freistaat Sachsen**

(Věc C-334/07 P) (<sup>1</sup>)

(„Kasační opravný prostředek — Státní podpory — Záměr režimu podpor malým a středním podnikům — Slučitelnost se společným trhem — Kritéria přezkumu státních podpor — Časová působnost — Záměr oznámený před vstupem nařízení (ES) č. 70/2001 v platnost — Rozhodnutí přijaté po tomto vstupu v platnost — Legitimní očekávání — Právní jistota — Úplné oznámení“)

(2009/C 32/09)

Jednací jazyk: němčina

### Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Komise Evropských společenství (zástupce: K. Gross, zmocněnec)

Další účastník řízení: Freistaat Sachsen (zástupce: Th. Lübbig, Rechtsanwalt)

**Předmět věci**

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (pátého rozšířeného senátu) ze dne 3. května 2007, *Freistaat Sachsen v. Komise (T-357/02)*, kterým Soud částečně zrušil rozhodnutí Komise 2003/226/ES ze dne 24. září 2002 o režimu podpor zamýšleném Německem – „Program ve prospěch malých a středních podniků – Zlepšení výkonnosti saských podniků“ – Podprogramy 1 (coaching), 4 (účast na veletrzích a výstavách), 5 (spolupráce) a 7 (podpora designu) (Úř. věst. 2003, L 91, s. 13) – Použitelnost nařízení Komise (ES) č. 70/2001 ze dne 12. ledna 2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory malým a středním podnikům na záměry podpor oznámené Komisi před vstupem uvedeného nařízení v platnost.

**Výrok**

- 1) *Rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společenství ze dne 3. května 2007, Freistaat Sachsen v. Komise (T-357/02), se zrušuje.*
- 2) *Věc se vrací zpět Soudu prvního stupně Evropských společenství.*
- 3) *O nákladech řízení bude rozhodnuto později.*

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 223, 22.9.2007.

**Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 11. prosince 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal d'instance du VIIème arrondissement de Paris – Francie) – Kip Europe SA, Kip (UK) Ltd, Caretrex Logistiek BV, Utax GmbH (C-362/07), Hewlett Packard International SARL (C-363/07) v. Administration des douanes – Direction Générale des douanes et droits indirects**

(Věc C-362/07 a C-363/07) (<sup>1</sup>)

**(„Společný celní sazebník — Kombinovaná nomenklatura — Sazební zařazení zboží — Multifunkční zařízení — Zařízení složená z jednotky laserové tiskárny a z jednotky skeneru s funkcí kopírky — Číslo 8471 — Číslo 9009“)**

(2009/C 32/10)

Jednací jazyk: francouzština

**Předkládající soud**

Tribunal d'instance du VIIème arrondissement de Paris

**Účastníci původního řízení**

*Žalobkyně:* Kip Europe SA, Kip (UK) Ltd, Caretrex Logistiek BV, Utax GmbH (C-362/07), Hewlett Packard International SARL (C-363/07)

*Žalovaný:* Administration des douanes – Direction Générale des douanes et droits indirects

**Předmět věci**

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Tribunal d'instance du VIIème arrondissement de Paris – Výklad nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, s. 1; Zvl. vyd. 02/02 s. 382), ve znění použitelném v době rozhodné z hlediska skutečností v původním řízení a platnost nařízení Komise (ES) č. 400/2006 ze dne 8. března 2006 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury (Úř. věst. L 70, s. 9) – Multifunkční přístroj obsahující jednotku laserové tiskárny, jednotku skeneru a jednotku počítače – Má být přístroj zařazen do položky 8471 60 40 (zařízení pro automatizované zpracování dat) v souladu s všeobecným pravidlem 3 b) pro výklad kombinované nomenklatury (funkce tiskárny, která přístroj dává „podstatné rysy“) nebo do položky 9009 12 00 (fotokopírovací přístroj) v souladu s poznámkou 5 E kapitoly 84 kombinované nomenklatury (přístroj provádějící samostatně specifickou funkci – kopírování – jinou než je zpracování dat)

**Výrok**

- 1) *Poznámka 5 E) ke kapitole 84 kombinované nomenklatury, která tvoří přílohu I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku, ve znění nařízení Komise (ES) č. 1719/2005 ze dne 27. října 2005, musí být vykládána v tom smyslu, že zařízení, jejichž součástí je zařízení pro automatizované zpracování dat, nebo ta, která pracují ve spojení s takovým zařízením, vykonávají „specifickou funkci, jinou, než je zpracování dat“, pouze za předpokladu, že jejich funkce nespadá pod zpracování dat.*
- 2) *Jestliže funkce kopírování zajišťovaná zařízeními dotčenými v původním řízení je oproti funkcím tisku a skenování vedlejší, musí být tato zařízení považována za jednotky zařízení pro automatizované zpracování dat ve smyslu poznámky 5 B) ke kapitole 84 kombinované nomenklatury, která tvoří přílohu I nařízení č. 2658/87, ve znění nařízení č. 1719/2005, přičemž tyto jednotky na základě poznámky 5 C) k této kapitole spadají, pokud jsou předmětem celního prohlášení odděleně, do čísla 8471. V takovém případě musí být příslušná podpoložka určena na základě poznámky 3 ke třídě XVI uvedené nomenklatury. Naproti tomu, pokud je význam této funkce kopírování rovnocenný oběma ostatním funkcím, musí být tato zařízení zařazena na základě bodu 3 b) všeobecných pravidel do čísla, jež odpovídá jednotce, která těmto zařízením dává jejich podstatné rysy. Pokud by se toto určení ukázalo jako nemožné, musí být uvedená zařízení zařazena na základě bodu 3 c) všeobecných pravidel do čísla 9009.*